

OBSAH

Úvodem (9)

Martin Hilský

SHAKESPEAROVA SVATEBNÍ KOMEDIE

TEXT A KONTEXT (13)

Text (13)

Kontext (14)

Prameny (17)

Rituály plodnosti a vznik komedie (19)

Sváteční prostor, sváteční čas (21)

Spílání a vzývání (23)

Májové oslavy a král Neřád (24)

Kenilworth a Elvetham (29)

Alžbětinská svatba (31)

MAGICKÁ ZRCADLA (34)

Oči a vidění (35)

Optika a perspektiva (37)

Slovo a obraz (39)

„Tělo, příbytek i jméno“: *Sen jako trompe l'œil* (42)

Spánek a snění (44)

Usínání a probouzení (45)

„Proměny, jež dosvědčují všichni“: metamorfózy *Snu* (46)

DĚJ, ŘEČ, POSTAVY:

STRUKTURA *SNU* (49)

Začátek (50)

Konec (53)

Jevištní moc (55)

Hra ve hře (56)

Oberon, Titanie, Puk (57)

Theseus a Hippolyta (61)

Aténští milenci (63)

Klubko a řemeslníci (65)

INSCENACE A RECEPCE SNU V ANGLII	(67)
Renesanční <i>Sen</i>	(68)
<i>Sen</i> v době porestaurační: klasicismus	(69)
Garrickův <i>Sen</i> : osmnácté století	(70)
<i>Sny</i> devatenáctého století	(71)
Moderní <i>Sen</i> : od Granvilla Barkera k Peteru Hallovi	(73)
Brookův <i>Sen</i>	(76)
Barton, Daniels, Alexander: léta sedmdesátá a osmdesátá	(79)
Postmoderní <i>Sen</i> : léta devadesátá	(81)
Poznámky	(83)

William Shakespeare

A MIDSUMMER NIGHT'S DREAM	(94)
---------------------------	------

SEN NOCI SVATOJÁNSKÉ	(95)
(Přeložil Martin Hilský)	

Martin Hilský

Český <i>Sen</i> : poznámka o překladech	(273)
Knižně publikované překlady <i>Snu noci svatojánské</i>	(282)
Překlady <i>Snu noci svatojánské</i> na českých jevištích	(283)

Literatura	(287)
------------	-------